(cc) BY

Синицына Мария Владимировна
канд. пед. наук, доцент
Полуяхтова Светлана Викторовна
канд. пед. наук, доцент

Нижнетагильский технологический
институт (филиал)
ФГАОУ ВО «Уральский федеральный
университет
Б.Н. Ельцина»
г. Нижний Тагил, Свердловская область

ПРАКТИЧЕСКИЙ ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

Аннотация*: статья посвящена вопросу проведения самостоятельной работы студентов вуза, которая является ключевым фактором успеха в обучении. Авторы отмечают, что задачей преподавателя является не научить, а направить и ознакомить студентов с существующим контентом, проконтролировать навыки умения организовывать работу.*

Ключевые слова*: процесс обучения, самостоятельная работа, контроль самостоятельной работы.*

В современных условиях образование должно развить у студентов способность самостоятельно приобретать знания и быстро приспосабливаться к новым сферам деятельности. В этой логике самостоятельной работе студентов отводится важное место. Самостоятельная работа в процессе обучения позволяет успешно решать следующие задачи:

– повысить сознательность и прочность усвоения знаний;

– выработать у студентов навыки самостоятельно приобретать новые знания из разных источников, осмысливать их и включать в систему;

– научить студентов пользоваться приобретенными знаниями;

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

– развить у студентов познавательные способности (наблюдательность, логическое мышление, творческую активность, резервы памяти, умственная работоспособность, техника умственного труда и др.);

– готовить студентов к эффективному самообразованию в дальнейшем.

Самостоятельная работа по дисциплинам, связанным с иноязычной деятельностью студентов – это специфический и необходимый вид учебной деятельности студентов и неотъемлемая часть учебного процесса.

Организационные виды самостоятельной работы студентов в техническом вузе:

1) в зависимости от места выполнения:

– аудиторная;

– домашняя.

2) по способу выполнения:

– устная;

– письменная;

– комбинированная.

3) в зависимости от дидактической цели:

– обучающая;

– проверочная.

4) в зависимости от источника знаний:

– справочная литература;

– дидактические материалы;

– учебное пособие.

Согласно Приказу ректора УрФУ «О введении «Норм планирования самостоятельной работы студентов» при планировании самостоятельной работы студентов и расчета затрат времени на нее в рамках дисциплины иноязычных дисциплин учитываются следующие виды самостоятельной работы:

– самостоятельное освоение учебного материала и подготовка к аудиторным занятиям;

– перевод иноязычной литературы;

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

– подготовка к контрольным и аттестационным мероприятиям.

Самостоятельная работа предусматривает изучение учебных материалов, учебников и учебных пособий, рекомендуемых в списках обязательной и дополнительной литературы, подготовку к проверочным работам, тестовому контролю языковых навыков.

Самостоятельную работу по курсу «Иностранный язык» целесообразно начинать с изучения грамматического и лексического материала, закрепления ключевых понятий и дефиниций, рассматриваемых во время аудиторных занятий.

Контрольные вопросы значительным образом содействовать структурированию теоретического материала, закреплению и эффективному его использованию в осуществлении коммуникации и перевода.

При выполнении самостоятельной работы студенты могут использовать преимущества информационно-коммуникационных технологий и ресурсов Интернета для повышения эффективности своего образовательного уровня.

Информационные технологии широко используются в самостоятельной работе при изучении иностранного языка в общем и в рамках данного курса, в частности. При самостоятельной работе компьютерные учебные материалы и ресурсы Интернета, программы служат одним из средств формирования, развития и совершенствования учебных навыков и умений.

Для того чтобы студенту быть уверенным в том, что материалы, найденные в Интернете, являются значимыми и их можно использовать в своей работе, необходимо пользоваться специальными критериями, которые могут подтвердить или опровергнуть релевантность и значимость найденной в сети информации:

– авторство (надёжность источника, профессионализм автора, связь с ним);

– содержание (достоверность информации, её регулярное обновление,

– полезность, соответствие поставленным целям и уровню аудитории);

– доступ (стандартные форматы, время загрузки, нужны ли дополнительные программы для просмотра);

– дизайн (лёгкость навигации, эффективность цвета, видео и звука, сбалансированная структура сайта, наличие полезных ссылок).

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Авторитетность источника:

– кто автор информации на странице;

– есть ли на веб-странице ссылка на контактную информацию для связи с автором;

– представлена ли информация о степени компетентности автора;

– проверьте адрес веб-страницы. Наличие в нём знака тильды (~) говорит о том, что это личная страница, не являющаяся разделом официального сайта какой-либо организации;

– задайте поиск по имени автора и найдите другие его / её работы;

– задайте поиск по адресу веб-страницы – это позволит увидеть, с какими сайтами связана данная страница.

Точность информации:

– каковы источники размещённой на сайте информации? есть ли ссылки на конкретные источники;

– насколько правилен язык статьи (в публикации не должно бытьопечаток, орфографических и грамматических ошибок.).

Объективность / субъективность изложения:

Некоторые статьи представляют информацию объективно, некоторые – выражают субъективную точку зрения автора. При использовании статей с ярко выраженной авторской позицией нужно найти и материалы, в которых представлены другие точки зрения на изучаемую проблему:

– можете ли вы точно сказать, является ли статья объективной или субъективной;

– рассматривается ли проблема с разных точек зрения;

– можете ли вы назвать организацию, которой принадлежит данный веб-сайт или которая спонсирует сайт.

Обновление информации:

Веб-сайт может быть местом хранения информации, но очень важно, чтобы сайт регулярно обновлялся:

– можно ли найти дату написания статьи.

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

– можно ли найти дату размещения статьи на сайте.

– можно ли найти дату, когда в статью были внесены изменения.

– если на странице есть ссылки, то работают ли они (выберите три любые ссылки и проверьте.).

Содержание:

– оригинально ли содержание статьи.

– полезна ли информация для вашего исследования.

Если на большинство вопросов Вы отвечаете утвердительно, данный материал может быть использован в самостоятельной научно-исследовательской работе.

Ниже представлен авторский перечень мультимедийных, аудио- и видеоматериалов, информационных ресурсов Интернета и других источников:

1) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

– свободные общедоступные электронные словари онлайн:

– Политехнический словарь-справочник. Автор и создатель сайта Алексеев А.Н;

– Политехнический терминологшический толковый словарь Polyglossum. Автор Бутаков В;

– Политехнический толковый словарь. Автор Ушаков Д.Н.;

– Новый политехнический словарь. Автор Ишпинский А.Ю;

– Политехнический толковый словарь. Автор Кузнецов С.А.;

– Каталог переводческих и лингвистических сайтов Союза переводчиков России: http://www.edu.ru/modules.php?op=modload&name=Web_Links&file=index&l_op=viewlink&cid=267&min=0&orderby=hitsD&show=10;

– Единое окно доступа к переводческим ресурсам. http://window.edu.ru;

2) онлайн-переводчики:

– Google;

– Multitran;

– PROMT.

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

Электронные образовательные ресурсы:

– abc-english-grammar.com – «Английский для всех» – Изучение английского языка;

– alemeln.narod.ru – «An English Tutor: английский язык, возможности самообразования;

– g.ru – «Образовательные ресурсы Интернета школьникам и студентам. Английский язык». Грамматика английского языка, правила чтения и произношения, наиболее употребительные слова и глаголы. Каталоги тематических ссылок, параллельные тексты и пр.;

– audio-class.ru – учите языки со звуком! (Английский и немецкий) Озвученная таблица времен и более 10 маленьких параллельных текстов;

– breakthrough.ru – курс-самоучитель «Breakthrough» the Cool! Для ознакомления с курсами можно скачать массу озвученных уроков для различного уровня подготовки;

– classes.ru – Библиотека учебников, пословицы и поговорки и пр.;

– efl.ru – «Английский язык из первых рук» Советы, статьи, развивающие игры, тесты, ссылки для изучающих английский язык, форум;

– elf-english.ru – Онлайн курсы английского языка: разговорный и бизнес английский, подготовка к IELTS и Кембриджским экзаменам. Уроки английского по Skype. На сайте также есть: блог, статьи, советы, тесты, ссылки для изучающих английский язык;

– english.language.ru – «Английский язык.ru» Уроки, пособия, тесты, сленг, экзамены, для любознательных, Интернет гид, онлайн словарь МультиЛекс;

– english.mymcomm.net (бывший ez-english.narod.ru) – «Easy English» Интернет-сайт для изучающих и преподающих английский язык;

– english.ru – Интернет-ресурсы по изучению английского языка. Курс «Деловое письмо». Тесты online. Обзоры;

– 4flaga.ru – Курсы английского языка для самостоятельного изучения. Курс «English4.ru». Уроки на сайте, демонстративная версия. Озвученная таблица неправильных глаголов, звуки и др.;

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

– english4fun.ru – Образовательно-познавательный проект для имеющих дело с английским. Любознательным эрудитам и всем, всем, всем! Английский во всех его аспектах, от классики до современности. Сухая теория и живая практика, стереотипы и новые идеи, филологические изыски и занимательное чтиво, консультации, анекдоты, лингвистические перлы – всё тщательно подобрано специально для вас;

– english4u.dp.ua – «Английский язык – Учись, развлекаясь». Журнал «English4U». Аудио, книги, программы. Худ. литература, учебники, анекдоты, стихотворения;

– english5plus.narod.ru – Разговорный английский язык (авторские программы) Можно скачать демо версию каждой программы;

– englishclub.narod.ru – Английский язык (все для изучения английского языка). Грамматика, словарик, топики, идиомы, песни, анекдоты, скороговорки и др;

– englishforbusiness.ru «English for Business» – Английский для бизнеса и карьеры. Деловая переписка. Составление резюме. Рекомендательные письма. Общение по телефону. Правила пунктуации. Собеседование. Электронные сообщения. Написание эссе;

– nglishforkids.ru – «Английский для детей» (автор – Татьяна Герасименко) Азбука, стихи, сказки, песенки, пословицы, скороговорки, веселые уроки;

– englishgrammar.nm.ru – Новая подробная грамматика английского языка (состоит из 41-й темы / страницы);

– englishhome.ru «English Home» Журнал. Аудиокниги на английском. Грамматика. Архив рассылки «Английский с нуля». Английский речевой этикет. Топики и др.;

– english-language.euro.ru – «Английский для всех – English for Everybody» Топики, диалоги, поэзия и др.;

– englishlanguage.ru – «Английский язык.Ru» Тематические ссылки. Тексты и учебники скачать (ведущая проекта – Оксана);

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

– englishouse.ru Курсы английского online. – Кроме курсов на сайте: Грамматика, Аудиокниги, Бестселлеры на английском, Топики, Учебные пособия (программы, словари, разговорники и др.), Статьи и пр.;

– englishtexts.ru – «Параллельные тексты на английском языке». На сайте представлены свежие статьи на английском языке с переводом. Есть раздел с переводом популярных песен. Создается раздел с отрывками из англоязычных фильмов. В целом сайт направлен на увеличение словарного запаса;

– englspace.com – «English Space» специализированная электронная библиотека Сергея Слабинского и новая библиотека – lib.englspace.com. Огромное собрание материалов для изучающих английский язык (и не только). В новой библиотеке необходима регистрация для получения ссылок на скачивание;

– esl.report.ru – Report.ru – сообщество экспертов. Раздел: Изучение английского языка. Тематическое собрание ссылок (17 категорий) для изучающих английский язык. Советы и рекомендации. Форум по теме;

– luent-english.ru – Учебный проект «Fluent English» Грамматика, Тесты, Тексты песен и музыка, Скачать Учебные пособия и художественные книги. Интересный архив рассылок (Newsletters);

– franklang.ru – Мультиязыковой проект Ильи Франка. Книги и тексты по методу чтения И. Франка. Учебники и пособия. Книги и тексты на английском и русском (bilingua) или в двух файлах и многое др.;

– geocities.com (algra.chat.ru) – Интенсивные нетрадиционные методики изучения английского языка (Анти-Бонк). Сленг, разговорные клише, тексты песен, статьи и советы и др.;

– homeenglish.ru – «Английский язык для Вас!». Грамматика, уроки, сленг, идиомы, двуязычные книги, учебные пособия, субтитры к фильмам, топики, тексты песен и многое др.;

– igorkalinin.com – «Английский язык» Различные материалы и советы для изучающих английский язык. Сайт Игоря Калинина;

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

– iloveenglish.ru – здесь влюбляются в английский язык. Вместе мы докажем, что изучать английский можно легко, эффективно и с увлечением. Присоединяйтесь прямо сейчас – скучно не будет;

– «Английский для всех!" – рассылка сайта kun-marten.narod.ru Грамматика, словарь, топики, основы фразеологии, письменная практика языка, тесты, диалоги, тренировка навыков письма и перевода;

– langua.nm.ru – «Langua» – все для изучения английского языка. Тематические ссылки на международные ресурсы Интернета для изучающих английский язык;

– languages-study.com – Изучение английского языка в Интернете. Множество тематических ссылок на российские и зарубежные сайты;

– learn-english.ru – сайт «Научитесь понимать английский язык». Аудиоматериалы с синхронным переводом и удобной навигацией;

– linguistic.ru – «Linguistic» (Все о языках, лингвистике, переводе…) Грамматика, топики, тесты, поздравления на английском языке;

– multikulti.ru – «Multi Kulti – язык как инструмент познания мира» Интернет-магазин. Кроме этого, на сайте есть тематические ссылки на зарубежные ресурсы, немного текстов и топиков. Словарь Multilex онлайн;

– native-english.ru «Native English» – Родной английский. – Грамматика, Учебники и пособия, Топики, Материалы для чтения (ссылки), Идиомы, Тесты, Программы и др.;

– nota.triwe.net – «Для учащихся и учителей». Примерные тексты ответов по экзаменационным темам. Стихи, песни и сказки для детей на английском языке. Методические материалы для учителей английского языка, разработки уроков. Библиотека. Фонотека – 52 урока из серии «Так говорят в Америке» и др. (Сайт учителя англ. языка Алексея из Новосибирска.);

– real-english.ru – «Английский без дураков." Начинающим – «Курс молодого бойца» (5 уроков), Задания, Статьи, Блог (Сайт вновь возобновил работу после довольно длительного перерыва.);

Content is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)

– russianseattle.com – Английский с Виталием Левенталем (сайт русскоязычной общины в Сиэтле);

– englishmadesimple.com Фрагменты из книги. Статьи. Некоторые учебные и справочные материалы;

– study.ru – Английский язык на Study.ru и курсы английского онлайн. Английский язык и курсы английского языка. На сайте: английская грамматика, английские топики и русско-английские словари. Статьи и форум об изучении иностранных языков и рейтинг курсов иностранных языков;

– teach-learn.narod.ru – Изучение и преподавание иностранных языков (Английский язык). Скачать некоторые справочные материалы. Сайт Александра Соболева;

– usefulenglish.ru – «Useful English» – Полезный учебный сайт для изучающих английский (любой уровень). Грамматика, фонетика, разговорные фразы, идиомы, словарный запас. Все объяснено просто и понятно на хорошем английском и с дословным русским переводом (есть возможность отключать русский перевод). Песни с переводом и комментарием на странице Hobby.

Список литературы

1. Нурханова Л.Д. Полезные ссылки для изучающих английский язык / Л.Д. Нурханова [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2016/09/14/poleznye-ssylki-dlya-izuchayushchih (дата обращения: 06.02.2023).

Содержимое доступно по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 license (CC-BY 4.0)